題 章 真 题 额

The Great Tao Foundation of America

Bi-Monthly Review Mar. / Apr. 2017

點傳師賜導

佛説彌勒下生經(三)

陳正夫 Joseph J.F. Chen

是時,閻浮地內,人民大小,皆同一響,無有若干差別異也。彼時,男女之類,意欲大小便時,地自然開,事訖之後,地復還合。爾時,閻浮地內,自然生粳米,亦無皮裹,極為香美,食無患苦。

那時,在閻浮提世界的人民,身體的大小都差不多,區別不大。當男女兩性,想要大小便的時候,土地會自然裂開,等便尿排泄之後,又重新合起來恢復原狀。在那個時候,閻浮提世界,大地上自然生長出香味可口的粳米,它們沒有粗糙穀壳包裹著,非常香美,吃起來精神爽舒,大小平安,老幼延年益壽,離苦得樂。

所謂金銀珍寶硨磲瑪瑙珍珠琥珀各散在地,無 人省錄。是時,人民手執此寶,自相謂言:「昔 者之人,由此寶故,更相傷害,繫閉在獄,受無 盡苦惱。如今此寶,與瓦石同流,無人守護。」

在那個時候,天下太平,地上到處撒著金、銀、珍寶,硨磲、瑪瑙、珍珠、琥珀等珠寶,卻沒人要撿,無動於衷,毫無貪念。人們還常常手中拿著這些寶物,彼此之間議論說:「以前的人,為了得到這些東西,互相纏訟,甚至被關到牢裡,受到無盡的痛苦與折磨。而現在這些東西就像瓦片碎石一樣,無人想要守有和保護它們。」

爾時,法王出現,名曰儴佉。正法治化,七寶成就。所謂七寶者:金輪寶、象寶、馬寶、珠寶、玉女寶、典兵寶、守藏寶,是謂七寶。鎮此閻浮地內,不以刀仗,自然靡伏。

那時,有位推廣佛教教法的君王出現於世,這位君王叫做儴佉。他以佛教正法治理天下,德被蒼生,四海歸心。因此轉輪王所應獲得的七種寶物,也就不期而遇,自然出現於世。這七種寶物就是所謂的金輪寶、象寶、馬寶、珠寶、玉女寶、典兵寶、守藏寶。有這七種寶物鎮守,閻浮提內,不必以武器相向,天下自然歸順服從。

轉輪聖王出現時,天下太平,人民安居樂業,沒有天災人禍,此乃由過去世中,多修福業,所

以能成就統治閻浮提有福報之大王。若有修出世慧業,即得悟道證果。

如今阿難!四珍之藏。乾陀越國,伊羅鉢寶 藏。多諸珍寶異物,不可稱計。第二彌提羅國 般綢大藏,亦多珍寶。第三須賴吒大國, 寶 藏,亦多珍寶。第四波羅奈國,儴佉大寶藏 ,不可稱計。此四大藏自然應現, 諸珍寶,不可稱計。此四大藏自然應現, 諸珍寶,不可稱計。此、 以此寶藏之物惠施 第。爾時,儴佉大王得此寶已,亦復不省錄之, 竟無財物之想。

佛陀又告訴阿難尊者,阿難啊!那時還有四大 珍寶庫藏將湧現於世間,這四大寶庫:第一是乾 陀越國的伊羅鉢寶庫。這一寶庫由伊羅鉢龍王守 護者,庫中有各種不同式樣的珍奇異寶,其數量 之多,無法計算。第二個寶庫是彌提羅國的綢緞 大寶庫。第三個寶庫是須賴吒國的大寶庫。第四 是波羅奈國的儴佉大寶藏。這四個寶藏都和乾陀 越國的伊羅鉢寶庫一樣,裡面都充滿了各種不同 式樣的珍奇異寶,其數量之多無法計算。於彌勒 當來下生人間時,此四大寶庫自然湧現於世,守 護這四大寶庫的有緣眾生,都來到轉輪聖王前, 禀告聖王,請將此四大寶庫中的寶物,布施給天 下貧窮的眾生,使他們脫離貧困,安居樂業。那 個時候,轉輪聖王雖然得到了這麼多的珍藏財 物,但他不為所動,毫無貪得無厭的佔為己有之 欲念,而以天下蒼生之福祉為念。

時,閻浮地內,自然樹上生衣,極細柔軟,人 取諸之。如今鬱單越人,自然樹上生衣而無有異。

那時,我們所居住的閻浮提這個世界裡,樹上自然而然的生出能作衣物的作物,它很像我們的衣物,非常細膩柔軟,人們把這些作物,拿下來做為衣物,穿在身上。就好像鬱單越洲的人,他們把當地的樹上自然而然生長出來的衣物,摘下來就能穿在身上一樣,猶如現今流行廣為人們喜歡的絲綢衣服一樣高貴雍容大方。

***下期續載

天緣佛堂

譚豊光

有的人說人間是地獄,有的人說人間是天堂, 其實都對,是地獄也是天堂,全在我們的一念之

人生有苦有樂,苦樂參半。有的人專記苦和不 快樂的事,那他就越活越痛苦,惡性循環,就會覺 得世間像地獄一樣,痛苦不堪。有的人只記得快樂 的事,不如意的事,會想辦法解決,當做成長學習 的經驗,事過境遷,置之腦後。活得很快樂,世間 像天堂一樣。人要活在地獄或者是天堂,全在我們 自己的選擇。

一般人稱這世間是一個苦海。「苦海無邊,回 頭是岸!」雖然身在苦海當中,但是也可以離開, 怎麼離開?就是我們最初起心動念的那一念心,迷 惑、顛倒、造了惡業,人生就在黑暗裡墮入苦海當 中;如果把迷惑念頭轉過來,馬上就能離開苦海。

「苦」乃是從起心動念而來,無論是善或惡, 將來都會招來業果。我們這一生的苦,源自於過去 種的因。過去種的因,現在已經是無法改變。但我 們從現在起,可以種善因,以後就可以結善果,不 再造苦因,就不再受苦果。

天堂和地獄,全在一念之間。一念善是天堂, 一念惡是地獄。天堂在哪裡?天堂就在自己的心

執著是地獄,放下是天堂。

過份執著於貪念,痴心妄想,會讓我們活得很 痛苦,像活在地獄中。美式足球名將OJ Simpson, 熱愛他的太太,過於執著,雖然已經離了婚,仍然 放不下他的前妻與別人約會,終致於犯下致命的錯 誤,毀了他自己一輩子,如今仍關在獄中。

一貫道並不是只關心歸空後超生了死,而是 求道後,改變我們的心念和生活態度,天堂就在 眼前。從修道中,我們瞭解到生命的本質與生活的 意義;從行道中,我們在追求真實生命的展現,讓 生命過得更充實,更有意義,進而達到真善美的人 生,也就是人間天堂。

我們要如何追求人間天堂呢?首先要懂得清靜 之道,也就是要清心寡慾,試想:如果我們成天忙 東忙西的,追求這個,追求那個,無法休息,身體 就會覺得好累,心靈也會不得安寧。

人無法清靜,是因為慾望太多,貪心及妄念不 止。《清靜經》上說:「人神好清,而心擾之,人 心好靜,而慾牽之。」慾望是人們墮落的主因,故 要常常去清理它,就像《六祖壇經》上所說:「時 時勤拂拭,勿使惹塵埃。」

我們能修道,才能有健全的人格,如果物慾 染得太深,人格上會有偏差。例如一個愛吃好吃的 人,久而久之會變成一個非常挑剔的人,會造成家 庭不合。一個愛錢的人,會變得非常小氣或目中無 人,自以為了不起,貢高我慢。一個什麼東西都捨 不得丢的人,不但家中會很亂,心裡也會有一堆垃 圾,放不開,不懂得「捨」的道理,久而久之,就 會造成人與人相處的種種問題。

唯有修道,才能有健全的人格。透過修道,我 們懂得改掉不好的毛病脾氣,人就會愈來愈溫和。 我們懂得「捨」的道理,人就會愈來愈慈悲。我們 懂得「不著相」的道理,人就會愈來愈隨和。不論 順境也好,逆境也好,不去鑽牛角尖,我們就會隨 遇而安,我們更懂得「忠恕」之道,凡事盡本份, 對人寬恕,人際關係就會愈來愈好。

存好心,說好話,做好事,知恩感恩,去嫉 妒,修慈悲,給人信心,歡喜、希望、光明。佛向 性中作,莫向身外求。常行十善,天堂便至。

六祖告訴我們一首《無相頌》:

「心平何勞持戒?行直何用修禪?

恩則親養父母,義則上下相憐。

讓則尊卑和睦,忍則眾惡無喧。

若能鑽木取火,淤泥定生紅蓮。

苦口的是良藥;逆耳必是忠言。

改過必生智慧;護短心內非賢。

日用常行饒益,成道非由施錢。

菩提只向心覓,何勞向外求玄!

聽說依此修行,天堂只在目前。」

六祖的《無相頌》大意是:修道行道要心平、 行要直、要孝養父母,講義、忍讓,不說壞話,有 過要改,不護短,日常所做所行,要對人有所助 益,要成佛不是只要佈施錢財就行,更重要的是自 己要修行才可以。如果依此來修行,本性就自然流 露,使我們置身在人間天堂。

我們道中常說的修身、齊家、治國、平天下。 一切從我做起,快樂的修道,存善心,行善行,快 樂的活在這世上,讓自己活在天堂裡。

然後影響我們的家庭,周圍的朋友,社會,整 個世界。到那時,世界就是人間天堂。

天堂在哪裡?天堂就在自己的心裡。 天堂在哪裡?天堂就在有愛的人間裡。

道化人生

止語養氣

温潔芳

「止語養氣」是守玄、守靜的入門功夫:

藉此談談如何能培養定力?如何能隨遇而安呢?培養定力的方法就是守靜,怎樣做

到不會被外在的事物所動,「泰山」所養!」等習「不養!」所動,「定」事故所動」,一个事的「一个事的」,一个事故,是當你去做自己的事故不得。所謂是一个事故不得。所謂是一种。 觀點擴大,就能有定人,就能有定不不可。 說點擴大,就能有定,就能有定。 說點擴大,就能有定,就能過過一種。 說點擴大,就能有定,就能過過一種過過一種過過一種。 所謂,能力。 所謂,他是作用。

「止語養氣」能夠提昇自己的忍辱功夫 和誠敬心:

止語養氣能夠提昇自己的忍辱功夫, 能夠提昇自己的誠敬心,能夠得到佛菩薩 更大的加持。誠敬心多一些,對佛法、對 道場、對眾生、對道業,則可增加一分福 慧!凡夫煩惱習氣重,遇到不稱心如意的事 情,就會發牢騷,看人不順眼就想去糾正, 批評人家;聽人說話太大聲就想制止對方; 見人關門太粗魯發出巨響就想去矯正;別 人如廁不沖水,就要去批評……。「止語養 氣」就是要避免這些過失;令自己樣樣都要 自我約束,克服自己的習氣煩惱,慢慢就會 做到「不見他人過,只見自己錯。」漸漸會 懂得:萬事無好醜,好醜在人心。「心」慢 慢不會被外境所轉,如此受到別人的干擾就 比較少,更可以防止有人煩惱起,找藉口來 阻礙我們正常的修學。警覺心更可以照顧我 們的起心動念,當煩惱習氣升起時能迅速的 警覺,並且令其熄滅;久而久之就能控制煩 惱、習氣,察覺出自己的習氣、毛病、過 失,改正過來,可以比較有效的保護自己的 清淨心。不跟別人閒言閒語久了,對方也不 會找我們說閒話。不用常常應付別人,受到 的影響就很少。有更多的時間看書、讀經。 凡事不聞不問,心中就沒有憂慮掛礙。情緒 保持空靈,心能愈清淨,愈有智慧!

「止語養氣」可以反觀自照:

世俗上人類的特點喜好背後議論人,堵 不住別人的嘴巴。六祖慧能的《無相頌》: 「若真修道人,不見世間過,若見他人非, 自非卻是左。」但是多數人會不認自己有錯,只看到他人的不是。這是修與沒修,修好沒修好之分別,總是你錯我對、是是非非、恩恩怨怨、如斯入永久輪迴中。

濟公老師的話:修道人要先管好自己, 不要總是留意別人的缺點,每個人都有自己的 優點與缺點,只要發揮自己的優點,用真心誠 意對待別人,正確地處理人、我、是非。

老師慈悲賜諭:

事事心安莫強求 變化氣質立標竿 金線追隨遵師命 精進修持佛規嚴 實修實煉成大器 有志竟成天不負

「止語養氣」是繼續保持沉默:

「止語養氣」然後可以謹言慎行:

說話一定要學習好言好語,講一些可 以造就他人的好話,讓聽到的人得到好處。 多多說讚美、欣賞他人的話,鼓勵對方、安 慰的話,以及勉勵成全的好話。中國人較為 含蓄,總是不太習慣正面的鼓勵和讚美。例

前一段日子後學在《基礎雜誌》看到 郭點傳師的文章《佛規十五條》中的「謹言 慎行」。此篇與「止語養氣」有關聯。修道 在言語上要謹慎!有一句很受用的話:「心 壞沒人知,嘴壞最利害」。言語一出就好像 水銀洩地,不可收拾。「一言既出,駟馬難 追」,話不小心說出去,很難再收回來。只 因為語鋒厲害,不見鋼刀也能殺人。所以銘 記老前人慈悲賜導:要「止語養氣」。止語 不但能夠謹言,同時,多開口人的陽氣會散 開。少說話就能「守中」,就能平心靜氣。 修道人最主要是守住我們的元神,止語養 氣,然後可以閉目養神,乃守靜功夫。修道 過程中能夠止語,默默而行,俟至要話說的 時候,可以一言必中! 届時大家能夠代天宣 化、代替老師說話;是真正對謹言的修養。 「慎行」是謹慎我們的行為,「心念」一啟 動,必要注意引導的方向,步步為營。聖賢 鄭重提示我們人生過程中要「謹言慎行」, 纔能成就「道業」。

我們要為自己說過的每一句話負責, 對於他人的恭維、讚譽……不敢稍有怠慢, 而是更加之戰戰兢兢,謹言慎行,牢記住 語、脫口而出的承諾,同樣要耿耿於懷 日夜夜自我鞭策。即使當對方早已忘記的那 回事,我們嚴格要求自己遵守、做到「言出 必行」,從不鬆懈。「待人寬一分是福, 人根基實利己」。

Platform Sutra

The End and the Beginning

By Derek Lin

As soon as Huineng pointed out that the mind was moving, rather than the flag or the wind, Yinzhong sensed there was more to the situation. He invited Huineng to speak to the gathering, and as Huineng responded to additional questions about dharma, he became even more impressed. Huineng's answers were accurate yet simple, without any esoteric words.

In admiration, Yinzhong said to Huineng: "You are most certainly not an ordinary individual. Quite some time ago, I heard that the Fifth Patriarch sent his successor to the south, bringing the robe and bowl toward us. Are you that person?"

Huineng replied that he dared not presume such an honor — but it became quite obvious to all that he was indeed the one. Yinzhong bowed and asked to see the robe and the bowl. These were shown to everyone, confirming Huineng as the Sixth Patriarch.

Yingzhong asked Huineng: "When the Fifth Patriarch passed on the robe and the bowl to you, what were his instructions?"

Huineng said: "He provided no additional instructions except that we must learn to see our own original nature. He did not speak of spiritual liberation through meditation, because that would add one more thing to the Buddha's dharma, and the Buddha's dharma is the only path."

Yingzhong had never heard it expressed in that way before. He asked: "How is the Buddha's dharma the only path?"

Huineng explained: "It is exactly as you have taught from the Nirvana Sutra. Once, the Buddha was asked about the criminals who had committed every crime imaginable. Would such people be forever cut off from Buddhahood? The Buddha replied that this potential in all sentient beings to become enlightened was beyond all good and bad, all virtuous deeds and criminal actions. Where ordinary people saw differences, the wise ones saw only an essence that could not be cut off or separated from anything else. This is the oneness of Buddha nature."

These words filled Yingzhong with the joy of understanding. He exclaimed: "When I listen to others explain the sutra, it feels like a bunch of valueless rocks. Now, as I listen to you, it feels as precious as gold!"

Yingzhong conducted a formal ritual for Huineng, cutting off his hair so his appearance would match who he was within — a Zen Buddhist monk. Thereafter, Yingzhong and the monks revered Huineng as the teacher, and this marked the beginning of Huineng's work to spread the dharma.

One day, for one of his lectures, he related his experience — everything that brought him to that point. Toward the end, he said: "As I look back fifteen years, to the night I received the dharma, I recall the hardship I went through. Sometimes, my survival seemed as tenuous as a strand of spider web. For me to be here and share the dharma with you — there must be a karmic affinity that we all share."

He paused and looked at the crowd. In addition to monks and nuns, there were also people from all walks of life who had come to hear him speak. He continued: "Perhaps we have done some good in our previous lives, and that is why we have this opportunity to gather together. The teachings we study is not from me, but from the ancient sages. In order to learn their wisdom, we must clear the mind and quiet our thoughts. Anyone who can do that will be able to let go of confusion — and become no different from the ancient sages themselves!"

This was the final note for the day. All present felt fortunate to be there and hear how the Sixth Patriarch came to be. They bowed to Huineng to express their gratitude and respect, as the class came to a close.

The Tao

Huineng was fortunate to encounter Master Yinzhong. As an accomplished teacher and authentic cultivator, Yinzhong lived life without the self-centric ego. Quite naturally, he perceived Huineng as a teacher, not as a threat to his authority.

Some people might be impressed by complex theories and obscure terms, but Yinzhong knew genuine wisdom was quite the opposite — simple, plain, yet powerful. It was not difficult for him to tell that Huineng expressed the dharmic truth. For him, this was a better proof than the robe and the bowl.

Huineng further pointed out that, ultimately, what the Buddha taught was oneness. All the commentaries and elaborations added on subsequently were extra layers. They were meant to clarify or explain, but often they ended up obscuring the original instead. Huineng's gift was to peel them back, discard the excess, and zero in on what truly matters.

For someone like Yinzhong, after so many years devoted to the endless sutras, this was like a breath of fresh air. Previously, his only option was learning from those who lacked a complete understanding, and could only offer approximations. Now, he was suddenly able to converse with someone who experienced enlightenment firsthand. No wonder he felt it was like going from rocks to gold!

Huineng, no longer a fugitive, settled down to begin his dharmic ministry. From time to time, he reflected on the dramatic events of his past. The more he looked at how destiny unfolded for himself and others, the more he could perceive the karmic patterns woven into the fabric of life.

In that perception, there were no accidents. Everything happened for a reason, and for a greater purpose. In just the same way, it is no accident that brought you to this page, reading these words. As Huineng said, there must be some sort of karmic affinity at work here, to let us come together like this, and share the dharma with one another.

The oneness that the Buddha taught can be ours. All we need to do is clear the mind and quiet the thoughts. This may be one of the most difficult lessons we will ever attempt, although one certainly cannot deny its nature is simplicity itself. We should count ourselves fortunate to even be aware of it. That gratitude is the perfect mindset for us... as this chapter comes to a close.

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間: 毎週日10:30AM-12:30PM

日	期	班長	道寄韻律	道化人生	專題講座	點傳師賜導
03/0	4/2017		壇	主辦事員法會	(星期六)	
03/0	5/2017	溫詠鳳	溫潔芳	修心煉性:羅 煥 瑜	健康養生: 曾 戎 威	陳正夫
03/1	2/2017	符美燕	陳靜嫻	回歸自然:林達雄	一貫道義: 陳正夫	郭詩永
03/1	9/2017	李美鈴	余月華	道與人生:吳依筠	論 語:吳鑌娟	陳正夫
03/2	6/2017	羅日成	賴科瑾	性理心法: 黃東山	中庸:張邦彦	郭詩永

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM) 負責人(Moderator) 株信价(Derek Lin)

入古法院日本海州北北部支	內 容	負責人
全真道院兒童讀經班班程表	道德經、中文教學	陳淑敏、杜梅瑞

入古法院法结场方址站行址北绍专	內 容	負 責 人 吳振龍
全真道院道德培育班幼兒班班程表	百孝經、禮節、學中文	

全真道院辦道輪值表

日期	03/05 ~ 03/11	03/12 ~ 03/18	03/19 ~ 03/25	03/26 ~ 04/01
輪值點傳師	徐翠好	陳正夫	郭詩永	徐翠妤

全真道院午獻杳/辦道負責人員

日	期	03/05/	/2017	03/1	2/2017	03/19/2017	03/26/2017
力	Þ	余月華、	林勤娟	溫潔芳	、溫詠鳳	吳依筠、賴美嫻	高子評、張惠容
卓	Ė	吳振龍、	司徒建烽	陳卓逸	、賴科瑾	陳柏叡、陳柏翰	陳柏瑋、黃鑫福
辨道	鱼前準	備工作	組長:	吳依筠	組員	: 余月華、陳靜嫻	、林勤娟

天緣佛堂03/12/2017(二月十五)三不離講師: 呂柏欣講師班長: 林月慧點傳師賜導: 陳正夫03/28/2017(三月初一)助道了愿講師: 羅日成講師班長: 梁美蘭點傳師賜導: 郭詩永

全真道院天廚猜潔輪值表

日期	03/04/2017	03/05/2017	03/12/2017	03/19/	2017	03/26/2017
天廚組長	陳靜嫻 阮氏幸	武詩竹 史振英	林金珠 林勤娟	陳孫	敏賢	吳依筠 符美燕

櫃檯輪值表

日期	負責人
03/04/2017	李良玉
03/05/2017	鄭末子
03/12/2017	楊阿晟
03/19/2017	李良玉
03/26/2017	鄭末子

全真道院週日班班程表

開班時間: 每週日10:30AM-12:30PM

日 期	班長	道寄韻律	道化人生	專題講座	點傳師賜導
04/02/2016	余月華	郭詩永	修身齊家:賴科瑾	大 學:郭詩永	陳正夫
04/09/2016	史振英	温潔芳	一貫道義: 陳正夫	春季大	典
04/16/2016	陸煒	陳靜嫻	愛心孝心:溫潔芳	彌勒真經:陳淑敏	郭詩永
04/23/2016	賴科瑾	余月華	道義問答:郭詩永	性理心法:黃東山	陳正夫
04/30/2016	符美燕	温潔芳	認理歸真:羅孟軍	彌勒法門:林宏容	郭詩永

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM) 負責人(Moderator) 株信价(Derek Lin)

<u> </u>	內 容	負責人
全真道院兒童讀經班班程表		陳淑敏、杜梅瑞

入古法院法结坛方址仙台址址征去	內 容	負責人
全真道院道德培育班幼兒班班程表	百孝經、禮節、學中文	吳振龍

全真道院辦道輪值表

日期	04/02 ~ 04/08	04/09 ~ 04/15	04/16 ~ 04/22	04/23 ~ 04/29	04/30 ~ 05/06
輪值點傳師	陳正夫	郭詩永	徐翠妤	陳正夫	郭詩永

全真道院午獻香/辦道負責人員

日	期	04/02/	2016	04/09/2016	04/16/2016	04/23/2016	04/30/2016
坤	1	孫 賢、	武詩竹	吳鑌娟、黃文瑛	楊阿晟、林銘蓮	符美燕、劉秀珠	呂柏欣、張秀娟
乾		陳宣霖、	羅有兆	羅日成、陳彥宏	温佳源、史振英	陳柏翰、司徒建烽	陳恩弘、郭禮嘉
辨道前準備工作 組		長:楊阿晟	組員: 孑	系 賢、符美燕、張秀	娟		

全伶佛堂地方班班程表

日期	星期	班長/道寄韻律	題目/講師	點傳師賜導
04/29/2017	六	陳秀珍	道德經心得:陳淑敏	陳正夫

天緣佛堂

04/11/2017 (三月十五)	積德獲福	講師:羅煥瑜 講	師	班長:鄧美燕	點傳師賜導:陳正夫
04/26/2017(四月初一)	不進則退	講師:譚覃光 講	師	班長:容實玲	點傳師賜導:郭詩永

全真道院夭廚猜潔輪值表

日期	04/02/2017	04/09/2017	04/16/2017	04/23/2017	04/30/2017
天廚組長	林貞伶陳彦宏	陳靜嫻 阮氏幸	武詩竹 史振英	林金珠林勤娟	陳 敏 孫 賢

櫃檯輪值表

日期	負責人
04/02/2017	楊阿晟
04/09/2017	李良玉
04/16/2017	鄭末子
04/23/2017	楊阿晟
04/30/2017	李良玉



The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A. Tel: 626.279.1097 · Fax:626.279.1098

Return Service Requested

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

學道常於自性觀即與諸佛同一類

~ 六祖惠能 ~

西元二〇一七年三月一日

發行人: 陳正夫

編輯組:吳鑌娟·林信价

發行所:美國洛杉磯全真道院

地 址: 11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 電 話: 626.279.1097 · 傳 真: 626.279.1098 網 址: www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文) www.TrueTao.org (全真英文班) www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

210 Fwy	
Lower Azusa Rd.	全真
Rosem 10 Fwy ad Bl	Peck
B Garvey Ave.	Rd.
60 Fwy	605 Fwy
	/